



Bruna da Cruz Pinheiro

Nationality: Portuguese | **Phone number:** (+351) 927694871 (Mobile) |

Email address: brunapinheiroooo@hotmail.com |

Address: Lisboa, Portugal (Home)

● ABOUT ME

I am a Translation graduate who is working as a full-time freelance translator.

My language pairs are the following:

- French, German and English to Portuguese
- Portuguese, German and English to French

Skilled in technical and social sciences translations.

● WORK EXPERIENCE

2023 – CURRENT Portugal

FREELANCE TRANSLATOR

- Technical and Social Sciences Translations
- Last projects:
 1. Agency CCJK: Translation of engineering website, 9k words
 2. Agency Onoma: Translation of technical texts (marine, naval area), 20k words
 3. Agency Lengoo: Translation of pet food products, 40k words

2023 – CURRENT Portugal

FREELANCE TRANSCRIPTIONIST

- Transcription of phone calls
- Agency: Pangeanic, Volume: 1.6K 20-seconds long audios

2015 – 2018 Luxembourg

TUTOR

- French, German and English Tutor
- Homework help
- Only had one pupil throughout the years, tutored him twice per week

● EDUCATION AND TRAINING

2023 Lisboa, Portugal

BACHELOR'S DEGREE IN TRANSLATION Faculty of Social and Human Sciences, NOVA University

2018 Luxembourg

SECONDARY EDUCATION École de Commerce et de Gestion

● LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): **PORTUGUESE** | **FRENCH**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
ENGLISH	C2	C2	C2	C2	C2
GERMAN	C2	C2	C2	C2	C1
LUXEMBOURGISH	C2	C2	C2	C2	B2

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

● **DIGITAL SKILLS**

memoQ Translator Pro | TradosSDL | ZOOsubs | Bom domínio das ferramentas do Microsoft Office (Word, Excel, Powerpoint, Access) | SDL Passolo | CAT tools (Smartcat) | CAT Tools: OmegaT | Matesub
